



Генеральная конференция
35-я сессия, Париж 2009 г.

35 C

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

35 C/2 Rev.

25 сентября 2009 г.

Оригинал: французский

Пункт 1.6 предварительной повестки дня

Организация работы сессии

АННОТАЦИЯ

Источник: Устав ЮНЕСКО, Правила процедуры Генеральной конференции, резолюции 29 C/87 и 33 C/92, решения 160 EX/6.1.1/6.1.2; решение 180 EX/32, 181 EX/32 и 182 EX/36 (II).

История вопроса: На своей 181-й сессии Исполнительный совет рассмотрел предложения Генерального директора относительно организации работы 35-й сессии Генеральной конференции (документы 181 EX/32 Part I и Part II и 181 EX/INF.3). Настоящий документ подготовлен на основе выводов Совета. Настоящий документ представляет собой обновленный вариант документа 35 C/2 с целью включения в число пунктов повестки дня, распределяемых по отдельным комиссиям, дополнительных вопросов, полученных на 25 августа 2009 г. Кроме того, для удобства работы с документом в данный пересмотренный вариант не включены три приложения, касающиеся представления проектов поправок к документу 35 C/5, крайний срок для которых (21 августа 2009 г.) истекает раньше даты публикации настоящего документа. В данном документе представлен также обновленный вариант предварительного расписания работы с учетом изменений, произошедших после публикации документа 35 C/2.

Содержание: Рекомендуемый Генеральной конференции план организации работы весьма сходен с тем планом, который был принят на 34-й сессии (2007 г.), однако в него включены нововведения в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Председателя 34-й сессии по этому вопросу (документ (35 C/43).

Требуемое решение: После рассмотрения настоящего документа Президиум Генеральной конференции представит на ее утверждение на пленарном заседании свои рекомендации относительно организации работы сессии.

I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

1. Предложения об организации работы последних сессий Генеральной конференции были основаны на резолюции 29 C/87, которая, в свою очередь, учитывала рекомендации «специальной рабочей группы для рассмотрения структуры и функций Генеральной конференции» (резолюция 28 C/37.2), а также на решении 160 EX/6.1.1/6.1.2, принятом Исполнительным советом на его 160-й сессии в связи с существенным уменьшением средств, выделяемых на проведение Генеральной конференции, главным образом в результате сокращения ее сроков.

2. Наряду с этим в плане организации работы 34-й сессии учитывался ряд важных дополнительных соображений, в частности различных рекомендаций, содержащихся в резолюции 33 C/92 (Отношения между тремя органами ЮНЕСКО).

3. Кроме того, на 34-й сессии члены Президиума на его дополнительном заседании, созванном Председателем по просьбе ряда государств-членов, проанализировали сильные и слабые стороны организации работы сессии и призвали Председателя учредить неофициальную рабочую группу для формулирования рекомендаций относительно улучшения некоторых аспектов организации работы Конференции. Эта неофициальная рабочая группа, созданная Председателем, заседала в период с ноября 2007 г. по май 2008 г. и пришла к ряду выводов, которые были кратко изложены Председателем в его докладе об организации работы Генеральной конференции (35 C/43). Этот доклад было предложено рассмотреть на Генеральной конференции в рамках пункта 1.6 предварительной повестки дня, и он уже был доведен до сведения Исполнительного совета на его 180-й сессии при рассмотрении им пункта 32 «*Предложения, касающиеся организации работы 35-й сессии Генеральной конференции*». В связи с этим Исполнительный совет с удовлетворением принял к сведению доклад Председателя Генеральной конференции и предложил Генеральному директору включить те элементы, которые можно было бы плодотворно использовать при подготовке проекта плана организации работы 35-й сессии Генеральной конференции.

4. Таким образом, настоящий документ подготовлен на основе рекомендаций, сформулированных Советом в его решениях 180 EX/32 и 181 EX/32. В дополнение к этому можно отметить, что все вышеупомянутые усилия в области реформы имеют общую особенность: в их основе лежит стремление государств-членов повысить роль Генеральной конференции в принятии решений и сделать ее сессии более гибкими, интересными, живыми и интерактивными, в частности для значительного числа министров и других высокопоставленных делегатов, участвующих в работе каждой сессии Конференции.

5. Таким образом, для учета всех этих соображений в настоящем документе предлагается ряд структурных изменений и инновационных подходов. Несмотря на дальнейшее сокращение в документе 34 C/5 бюджетных ассигнований на деятельность Генеральной конференции, Генеральный директор считает возможным выполнить значительную часть вышеупомянутых рекомендаций, предприняв дополнительные усилия по рационализации методов работы Генеральной конференции, в частности в том, что касается документации, а также по оптимизации управления людскими ресурсами, выделенными для обслуживания Конференции.

Календарный график и расписание заседаний

6. 35-я сессия Генеральной конференции откроется **во вторник 6 октября 2009 г.** в 10.00 и завершит свою работу в пятницу **23 октября 2009 г.** Заседания будут проводиться с **10.00 по 13.00** и с **15.00 по 18.00**. Однако Президиум Генеральной конференции и президиумы комиссий будут заседать с 9.00 до 10.00.

Продолжительность выступлений

7. В ходе **обсуждения вопросов общей политики** ораторам рекомендуется ограничить свои национальные выступления по вопросам общей политики **шестью минутами** в соответствии с процедурами, изложенными в пункте 20 ниже. Председатели комиссий будут принимать такие меры в отношении возможного регламента выступлений, которые они сочтут необходимыми.

Порядок размещения делегаций в зале заседаний

8. Во всех залах делегации государств-членов будут размещаться в алфавитном порядке названий их государств на французском языке, начиная с названия Норвегии, которое было выбрано по жребию на 181-й сессии Исполнительного совета. Исполнительный совет рассмотрел вопрос о распределении мест делегаций в зале I, поскольку Генеральный директор сообщил о возникавших в прошлом проблемах (из-за проходов между рядами некоторые делегации разделялись надвое), что вызывало жалобы со стороны ряда делегаций. Теперь, когда Организация насчитывает 193 государства-члена, зал I заполняется до предельной вместимости, а расходы на любую возможную перепланировку значительно вышли бы за пределы нынешних бюджетных ресурсов Организации. Было предложено либо сохранить нынешнее расположение (два места за столом и два места сзади них не за столом), несмотря на незначительные связанные с ней неудобства, или изменить схему размещения таким образом, чтобы все государства-члены имели по два места на первых рядах зала I (одно за столом и одно сзади него не за столом) и по два дополнительных места в последующих рядах этого помещения. Исполнительный совет высказал пожелание о том, чтобы нынешний порядок размещения был сохранен.

II. ДОКУМЕНТАЦИЯ И ИНФОРМИРОВАНИЕ ДЕЛЕГАТОВ

9. Документы Генеральной конференции выпускаются в разбивке по нескольким различным категориям:
- **35 C/...**: документы, требующие принятия решений Генеральной конференцией; они составляют **основную серию** документов.
 - **35 C/INF....**: эти документы содержат информацию, которая доводится до сведения Генеральной конференции, но не требуют принятия решений.
 - **35 C/REP....**: эта серия используется для докладов, представляемых Генеральной конференции учрежденными ею вспомогательными органами (например, руководящими комитетами межправительственных программ), а также для докладов международных или региональных конференций, организованных ЮНЕСКО.
 - **35 C/NOM....**: эти документы содержат информацию, касающуюся выборов, которые должна проводить Генеральная конференция (названия стран, сроки полномочий которых истекают, число мест, подлежащих заполнению, и т.д.).
 - **35 C/DR...**: в этой серии выпускаются проекты резолюций, представленные государствами-членами.
10. Как и прежде, запрашиваемая Генеральной конференцией информация о выполнении некоторых резолюций, принятых ею в ходе предыдущих сессий, будет приведена в информационном документе.
11. Большинство документов будут разосланы государствам-членам до начала сессии. Кроме того, каждая делегация по прибытии на сессию получит полный набор документов. Ограниченное число дополнительных экземпляров документов можно будет также получить

в залах заседаний¹. Со всеми документами Генеральной конференции можно будет ознакомиться через Интернет сразу после их выпуска как заблаговременно до сессии, так и во время ее работы. Веб-сайт Генеральной конференции <http://www.unesco.org/en/general-conference> позволяет получить доступ к другой полезной информации (документации с 1991 г., информации о выборах в Исполнительный совет и другие органы, члены которых избираются Генеральной конференцией, практическим сведениям и т.д.) и, в частности во время сессии, к Электронному журналу Генеральной конференции (онлайновому информационному бюллетеню, в котором ежедневно дается общий обзор работы Конференции и содержатся также официальные объявления и другие сведения, представляющие интерес для участников).

12. Как и на предыдущей сессии, среди предусматриваемых мер в связи с сокращением бюджета, предлагается заменить подготовку предварительных стенографических отчетов выпуском неотредактированных текстов звукозаписей выступлений на всех пленарных заседаниях, которые будут оперативно размещаться на веб-сайте. Эта мера эффективно применялась на 34-й сессии Генеральной конференции. Стенографические отчеты о всех пленарных заседаниях в окончательной форме (том II Актов Генеральной конференции), как и прежде, будут подготавливаться и распространяться среди всех государств-членов. Кроме того, как и в случае 34-й сессии, устные выступления, сделанные на пленарных заседаниях председателями вспомогательных органов для представления своих соответствующих докладов на заключительном этапе Конференции, будут впоследствии опубликованы в качестве информационных документов.

III. ПРАВО УЧАСТИЯ В ГОЛОСОВАНИИ

13. Для того чтобы воспользоваться своим правом голоса, каждое государство должно представить свои **должным образом оформленные полномочия** в соответствии с порядком, установленным статьей 23 Правил процедуры.

14. Оно также должно выполнить свои обязательства по установленным **взносам** в бюджет. Действительно, в соответствии с пунктом 8 (b) статьи IV.C Устава «государство – член Организации не имеет права участвовать в голосовании на Генеральной конференции, если сумма его задолженности по взносам превышает сумму взносов, причитающихся с него за текущий и за предшествующий календарные годы». Однако в соответствии с пунктом 8 (c) этой же статьи Генеральная конференция может принять решение о том, чтобы сделать исключение из этого правила, «если она признает, что неуплата произошла по не зависящим от него [т.е. государства-члена] обстоятельствам». Процедура, применяемая к сообщениям государств-членов, представляемым в связи с указанным положением, определяется статьей 83 Правил процедуры.

15. В соответствии с положениями указанной статьи сообщения государств-членов должны представляться не позднее трех дней после начала работы Генеральной конференции; по истечении этого срока соответствующим государствам не может быть предоставлено право участвовать в голосовании в ходе данной сессии. Рассмотрение этих сообщений, возлагаемое на Комиссию по административным вопросам, будет осуществляться в соответствии с критериями, перечисленными в пункте 7 статьи 83. Тем не менее следует отметить, что в рекомендации 9 резолюции 33 C/92 содержится решение о передаче таких сообщений на рассмотрение Исполнительного совета на его сессии, непосредственно предшествующей Генеральной конференции.

¹ Число дополнительных экземпляров документов сокращено в связи с бюджетными ограничениями. Выражается надежда на понимание и сотрудничество со стороны государств-членов.

IV. ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

Открытие 35-й сессии и последующие пленарные заседания

16. Сессия Генеральной конференции откроется во вторник 6 октября в 10.00. После приветственных выступлений временного Председателя Конференции (председателя 34-й сессии), Председателя Исполнительного совета и Генерального директора конференция учредит Комитет по проверке полномочий и Комитет по кандидатурам (которые сразу проведут свои первые заседания), рассмотрят и утвердят свою повестку дня, а также рассмотрят рекомендации Исполнительного совета относительно допуска наблюдателей от международных неправительственных организаций.

17. Заседание во второй половине дня начнется с избрания Председателя и заместителей Председателя Генеральной конференции, а также учреждения комиссий и комитетов, после чего состоятся выступления Председателя Совета и Генерального директора, которые откроют обсуждение вопросов общей политики.

18. Обсуждение вопросов общей политики начнется в среду 7 октября в 10.00 и продлится до второй половины дня субботы 10 октября. Генеральный директор ответит на вопросы, затронутые в ходе этого обсуждения, утром в понедельник 12 октября.

Участие министров

19. В целях диверсификации и расширения возможностей для выступлений и обмена мнениями министрам и другим главам делегаций, присутствующим на Конференции, будет предоставлена возможность принять участие как в **обсуждении вопросов общей политики**, так и в **работе пленарного заседания Форума на уровне министров**.

20. **Обсуждение вопросов общей политики** по-прежнему будет проводиться в традиционной форме последовательных выступлений по вопросам политики глав делегаций в зале I. Процедура, применявшаяся с 2003 г. (решение 165 EX/7.1) для составления списка выступающих, будет использована также и на 35-й сессии. Непосредственно после 181-й сессии Совета Генеральный директор предложил государствам-членам (в письме DG024/09/035 от 26 мая 2009 г.) сообщить Секретариату в течение одного месяца несколько вариантов даты выступления их представителя при обсуждении вопросов общей политики с указанием их предпочтений, а также фамилию этого представителя и его протокольный ранг. Исходя из этого, с учетом выраженных пожеланий и ранга выступающих будет составлен предварительный список ораторов. Время выступления ораторов будет составлять **шесть минут**. Время выступлений будет контролировать визуально-звуковая система, а Председателю Генеральной конференции будет предоставлено право прерывать любого оратора, превышающего установленное время.

21. Как это рекомендовано в докладе Председателя Генеральной конференции, делегациям будет предложено заблаговременно представить Секретариату по одному экземпляру текстов их официальных выступлений предпочтительно в электронной форме (в коротком или полном варианте в зависимости от их пожелания) для распространения. Кроме того, каждому государству-члену предлагается представить официальное резюме выступления главы делегации объемом в 10 строк. Такое резюме должно быть представлено на английском или французском языках (рабочие языки Секретариата), а также на языке оригинала, если он является одним из четырех других рабочих языков Генеральной конференции. Эти резюме, а также тексты выступлений будут ежедневно размещаться в онлайн-режиме на веб-сайте Генеральной конференции. Расходы, связанные с переводом этих резюме, покрываются соответствующими государствами-членами, как это имеет место в Нью-Йорке.

22. Наряду с выступлениями стран в ходе обсуждения вопросов общей политики министры будут иметь возможность провести между собой диалог в рамках **пленарного заседания**

Форума на уровне министров, которое будет проводиться в течение одного дня в зале II. Форум состоится в четверг 8 октября. Предлагается, чтобы эти два заседания² (соответственно в первой и второй половине дня) были посвящены обсуждению следующих тем:

1-е заседание (8 октября, первая половина дня): *Инвестирование в целях выхода из кризиса и достижение международных целей в сфере развития – посредством деятельности в областях образования, науки, культуры, коммуникации и информации;*

2-е заседание (8 октября, вторая половина дня): *Формирование позиции ЮНЕСКО на следующее десятилетие ЮНЕСКО в качестве эффективного партнера многостороннего сотрудничества, в том числе в деле достижения международных целей и осуществления реформы Организации Объединенных Наций.*

23. Всем министрам будет предложено принять участие в работе этого Форума. В начале дня краткие вступительные заявления сделают Генеральный директор и Председатель Генеральной конференции. Руководителем каждого из двух заседаний будет Председатель Генеральной конференции или его заместитель, а ведущим – личность, известная на международном уровне и обладающая обширными знаниями, а также отличающаяся своей беспристрастностью и способная организовать и провести динамичную и конструктивную дискуссию между министрами. С основными докладами выступят один или два видных деятеля, отобранных из числа участвующих министров или лиц, хорошо знакомых с программами и мероприятиями ЮНЕСКО, на основе географической сбалансированности. Ораторы, следующие за основными докладчиками, получают по три минуты на выступление в открытой дискуссии под руководством ведущего с участием всех присутствующих министров, в ходе которой слово можно брать несколько раз. Если делегация не представлена на министерском уровне, то ее представителям будет предложено выступить на Форуме только по окончании выступления всех министров. Ораторы в ранге ниже вице-министра или заместителя министра не имеют права брать слово на заседаниях на уровне министров. Если министр подготовил слишком длинное заявление, ему все же следует придерживаться регламента при том понимании, что полный текст его выступления будет распространен среди делегатов, а также размещен на Интернет-портале ЮНЕСКО.

24. Поскольку эти два заседания проводятся на пленарной основе, они станут частью официальной работы Конференции. Основное содержание дискуссий и возможные выводы будут обобщены ведущим и представлены в сводном докладе по каждому заседанию Форума, который будет подготовлен Секретариатом и опубликован в качестве документа серии INF. Как и для всех других пленарных заседаний, предварительные тексты выступлений, не обработанные редакторской службой, будут распространяться незамедлительно, а полные тексты будут включены в том 2 Актов Генеральной конференции. Проект резолюции, касающийся подготовки следующего Проекта программы и бюджета (документ 36 C/5) и содержащий возможные корректировки к документу 34 C/4, будет подготовлен Секретариатом на основе выступлений, сделанных в ходе обсуждения вопросов общей политики, ответа на прения со стороны Генерального директора и выводов и рекомендаций пленарных заседаний Форума на уровне министров. Этот проект резолюции будет рассмотрен совместно всеми комиссиями и предположительно утвержден на заключительном пленарном заседании.

Выборы

25. **Выборы членов Исполнительного совета**, которые состоятся в **среду 14 октября 2009 г.**, будут проводиться в соответствии с «Процедурой выборов членов Исполнительного совета» (Добавление 2 к Правилам процедуры). В случае необходимости в четверг

² Первоначально предлагалось в рамках Форума провести три заседания. Однако в ходе консультаций с государствами-членами, проведенных Генеральным директором по просьбе Исполнительного совета (181 EX/Реш. 32), выяснилось, что предпочтение отдается двум заседаниям, а не трем.

15 октября³ будет проведен второй тур голосования. Следует напомнить, что, согласно статье 1 этих правил, соответствующие кандидатуры для выборов в Исполнительный совет сообщаются Генеральному директору по мере возможности не менее чем за шесть недель до открытия сессии. В соответствии со статьей 4 «кандидатуры, представленные впоследствии, могут быть приняты только в том случае, если они поступили в Секретариат Генеральной конференции не позднее, чем за 48 часов до проведения голосования» (в данном случае до 9.00 12 октября).

26. Выборы, касающиеся назначения Генерального директора, запланированы на **четверг 15 октября (вторая половина дня)**. Церемония вступления в должность будет организована 23 октября до закрытия сессии.

27. Что касается всех **других выборов**, то соответствующее голосование будет проводиться в рамках Комитета по кандидатурам, который представит результаты голосования на утверждение пленарного заседания. В соответствии с пожеланиями, выраженными в резолюции 33 C/92, оно будет организовано, по возможности, на раннем этапе сессии, а именно в **пятницу 16 октября**.

V. ПРЕЗИДИУМ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

28. В состав Президиума Генеральной конференции (статьи 41 и 42 Правил процедуры) входят Председатель, заместители Председателя (не более 36) и председатели комиссий и комитетов Генеральной конференции. На Президиум возложена обязанность помогать Председателю руководить работой сессии. Председатель Исполнительного совета участвует в его заседаниях без права голоса. Заседания Президиума, как правило, проводятся два раза в неделю с 9.00 до 10.00. Его первое заседание состоится в среду 7 октября в 9.00.

VI. КОМИССИИ

29. В соответствии со статьей 43 Правил процедуры Генеральная конференция учреждает на каждой сессии «комиссии и другие вспомогательные органы, которые она считает необходимыми для ведения работы этой сессии». На практике такими комиссиями являются, с одной стороны, комиссии по программе, которые соответствуют структуре Среднесрочной стратегии и Проекту программы и бюджета, представляемого на рассмотрение Конференции, а с другой – Комиссия по административным вопросам. Как и на 34-й сессии, рекомендовано, чтобы Конференция учредила семь комиссий:

- Комиссия PRX: общие вопросы, поддержка выполнения программы и внешние связи;
- Комиссия ED: образование;
- Комиссия SC: естественные науки;
- Комиссия SHS: социальные и гуманитарные науки;
- Комиссия CLT: культура;
- Комиссия CI: коммуникация и информация;
- Комиссия ADM: финансы и администрация.

³

«Если два или более кандидатов получили одинаковое число голосов и в результате этого количество кандидатов по-прежнему превышает число подлежащих заполнению мест, проводится второе тайное голосование, ограниченное теми кандидатами, которые получили одинаковое число голосов» (статья 95).

30. В Приложении I приводится распределение пунктов повестки дня между различными органами Конференции.

31. Координация работы комиссий по программе будет обеспечиваться их председателями, которые будут регулярно проводить совещания под председательством одного из них, назначаемого с общего согласия. В случае необходимости могут проводиться совместные заседания комиссий в зависимости от наличия помещения и времени.

Совместное заседание комиссий

32. В целях обеспечения необходимой интерактивности обсуждения различных аспектов работы Организации на основе усиленного междисциплинарного подхода предлагается по мере необходимости организовывать совместное заседание всех комиссий по программе после обсуждения соответствующего вопроса в Президиуме. Кроме того, в конце сессии запланировано проведение совместного заседания в течение одного с половиной дня для рассмотрения следующих пунктов:

- (a) пункт 3.1: Пересмотр Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг. (в случае необходимости, см. раздел VIII ниже);
- (b) пункт 3.3: Подготовка Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 C/5). В соответствии с рекомендацией, сформулированной в докладе Председателя 34-й сессии, исходя из прошлой практики Конференции, комиссии совместно рассмотрят проект рекомендаций (подготовленный Секретариатом на основе анализа выступлений в ходе обсуждения вопросов общей политики, дискуссий на пленарном заседании Форума на уровне министров, а также ответного выступления Генерального директора), который будет содержать основные элементы для ориентирования Генерального директора относительно подготовки последующего документа C/5 и должен быть принят на пленарном заседании;
- (c) пункт 4.2: (i) проекты резолюций, в которых предлагаются поправки (с бюджетными последствиями) к двум или более резолюциям, содержащимся в томе I Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг. (35 C/5) (т.е. относящихся к двум или более комиссиям); (ii) Часть II.A документа 35 C/5 – Межсекторальные платформы;
- (d) пункт 4.3: Утверждение Резолюции об ассигнованиях на 2010-2011 гг. (подготовка).

VII. КОМИТЕТЫ

33. В соответствии с Правилами процедуры Генеральной конференции на каждой сессии учреждаются следующие комитеты.

34. **Комитет по проверке полномочий** (статьи 32 и 33 Правил процедуры), в состав которого входят девять членов, назначаемых Генеральной конференцией на ее первом пленарном заседании по предложению временного Председателя. Сразу после этого в 12.00 он проводит свое первое заседание для рассмотрения полномочий делегаций, представителей и наблюдателей. Он представляет свой первый доклад пленарному заседанию Конференции по завершении своего второго заседания, а затем, в случае необходимости, проводит другие заседания. Все делегации участвуют в работе сессии временно с правом участия в голосовании до представления Комитетом своего доклада и вынесения соответствующего решения Генеральной конференцией.

35. **Комитет по кандидатурам** (статьи 34 и 35 Правил процедуры), в состав которого входят главы всех делегаций, имеющих полномочия голосовать на Конференции. Его первое заседание состоится во вторник 6 октября в 12.00 и будет посвящено составлению – после

ознакомления с рекомендациями Исполнительного совета – списка предлагаемых кандидатов на должности Председателя и заместителей Председателя Генеральной конференции, а также рассмотрению предлагаемых кандидатов на должности председателей комиссий. В дальнейшем Комитет по кандидатурам будет собираться на свои заседания для составления списков кандидатов на все другие должности, которые подлежат заполнению в результате выборов, проводимых на Генеральной конференции.

36. **Юридический комитет** (статьи 36 и 37 Правил процедуры) представляет свои доклады непосредственно Генеральной конференции или соответствующему органу или же органу, указанному Генеральной конференцией. Первое заседание Комитета состоится во вторник 6 октября в 17.00. На 35-й сессии в его состав войдут следующие 24 члена, избранные на 34-й сессии⁴:

Алжир	Иран (Исламская Республика)	Соединенные Штаты Америки
Аргентина	Италия	Судан
Бразилия	Кения	Филиппины
Буркина-Фасо	Ливан	Франция
Гватемала	Монако	Чили
Египет	Румыния	Ямайка
Израиль	Сербия	Япония
Индия	Словакия	

37. **Комитет по Штаб-квартире** (статьи 39 и 40 Правил процедуры) собирается на заседания между сессиями Генеральной конференции для консультирования Генерального директора по всем вопросам, касающимся Штаб-квартиры. До конца 34-й сессии Генеральной конференции в его состав будут входить следующие 24 государства-члена, половина которых была избрана на 33-й сессии, а другая половина – на 34-й сессии:

Австралия	Камерун	Мексика
Алжир	Кения	Нидерланды
Бангладеш	Конго	Перу
Боливия (Много национальное Го сударство)	Корейская Народно-Демокра- тическая Республика	Сент-Люсия
Гана	Кот-д'Ивуар	Сирийская Арабская Республика
Зимбабве	Лаосская Народно-Демокра- тическая Республика	Франция
Испания	Ливан	Чешская Республика
Казахстан	Литва	Швеция

VIII. ПЕРЕСМОТР ПРОЕКТА СРЕДНЕСРОЧНОЙ СТРАТЕГИИ НА 2008-2013 ГГ. (34 C/4)

38. На своей 34-й сессии (2007 г.) Генеральная конференция приняла Среднесрочную стратегию на 2008-2013 гг. и постановила, что эта Среднесрочная стратегия будет иметь скользящий характер, а также постановила «провести обзор Среднесрочной стратегии на своей 35-й сессии, принимая во внимание материалы, которые могут представить государства-члены, предложение, которое может сформулировать Генеральный директор, и рекомендации Исполнительного совета с этой целью» (пункт 12, резолюция 34 C/1).

39. На момент составления настоящего документа ни одно из государств-членов не представило материалов в этом отношении, и ни Генеральный директор, ни Исполнительный совет еще не сочли своевременным сформулировать предложения и рекомендации относительно пересмотра Стратегии. Однако если Генеральная конференция пожелает приступить к такому пересмотру, в частности в свете указаний относительно политики, сформулирован-

⁴ На 34-й сессии Группа V (а) представила двух кандидатов на три вакантные места. Остающееся вакантное место будет открыто для избрания на 35-й сессии.

ных в ходе заседания на уровне министров, то этот пункт повестки дня (3.1) будет рассмотрен на совместном заседании комиссий, которые представят рекомендации для принятия Конференцией.

IX. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА 2010-2011 ГГ. (35 C/5 И 35 C/5 Rev.): ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ, СОДЕРЖАЩИЕ ПОПРАВКИ

40. Проекты резолюций, касающиеся принятия поправок к Проекту программы и бюджета, рассматриваются в соответствии с процедурой, изложенной в статьях 80 и 81 Правил процедуры⁵. В ноябре 2000 г. Юридический комитет в соответствии с просьбой Генеральной конференции провел заседание для рассмотрения этой процедуры, «в частности, с целью обеспечить, чтобы в этой Части [Правил процедуры] содержались объективные и поддающиеся проверке критерии приемлемости таких проектов резолюций» (резолюция 30 C/87). В результате Комитет принял «пояснительную записку», которая на 31-й сессии послужила основой для рассмотрения Секретариатом, а затем – в некоторых случаях – Юридическим комитетом приемлемости проектов поправок к документу C/5.

41. Эта записка была вновь использована в контексте 32-й, 33-й и 34-й сессий, с учетом ее «доработки» Юридическим комитетом на его заседании, состоявшемся в ноябре 2002 г. (см. Приложение III), и будет также использоваться и на 35-й сессии.

42. В соответствии с вышеупомянутой пояснительной запиской проекты резолюций этой категории должны касаться постановляющих пунктов Части II Проекта программы и бюджета. До 34-й сессии такие пункты (проекты резолюций, содержащиеся в документе C/5) помещались в рамке в первом пункте каждой программы в Части II этого документа. Как и для 34-й сессии, Проект программы и бюджета на 2010-2011 гг. (35 C/5 и 35 C/5 Rev.) был выпущен в трех частях (тома I и II, а также Техническая записка и приложения). Первый том содержит все проекты резолюций, предложенные Генеральным директором, что, таким образом, облегчает определение тех пунктов, в которые вносятся изменения посредством проектов резолюций⁶.

43. Государствам-членам, представляющим проекты резолюций, предлагается четко указывать размеры их бюджетных последствий и – в любом случае – предусматриваемый источник финансирования в случае их принятия Генеральной конференцией: за счет сокращения или отмены предусмотренных в документе **34 C/5 и 35 C/5 Rev. мероприятий с целью высвобождения соответствующих средств или путем изыскания внебюджетных средств**. Генеральному директору будет крайне трудно или даже невозможно выделить в ходе выполнения Программы соответствующие средства на цели осуществления любых резолюций, принятых без уточнения Генеральной конференцией порядка их финансирования. Таким образом, во всех резолюциях, принятых *in extenso* Генеральной конференцией (и воспроизведенных в томе I Актов), и в других решениях, утвержденных на основе докладов комиссий, следует четко указывать сумму необходимых средств, а также предусмотренный порядок финансирования их осуществления (либо за счет изыскания внебюджетных средств, либо за счет обеспечения соразмерной экономии в рамках обычной программы).

44. Проекты резолюций будут направлены на рассмотрение соответствующих комиссий в зависимости от той части проекта документа 35 C/5, которой они касаются. Однако если в проекте резолюции предлагаются изменения в программных или бюджетных аспектах, за-

⁵ Следует подчеркнуть, что положения этих статей касаются лишь тех проектов резолюций, которые содержат поправки к Проекту программы и бюджета. Проекты резолюций, представленные по другим пунктам повестки дня, подлежат рассмотрению в соответствии с другими правилами, которые изложены в статье 79.

⁶ Уместно напомнить о положениях соответствующего циркулярного письма CL/3888 от 8 июля 2009 г., в котором внимание властей государств-членов обращалось на текущий процесс, связанный с документом 35 C/5 и его пересмотренным вариантом (35 C/5 Rev.), хотя эти внесенные в него частичные изменения, носящие прежде всего бюджетный характер, не затрагивают процедуру, касающуюся проектов резолюций или тексты, являющиеся предметом возможных проектов резолюций (DR) в томе I (за исключением институтов категории 1 Крупной программы I).

трагирующих различные крупные программы документа 35 C/5, то такой проект резолюции будет совместно рассматриваться всеми комиссиями на совместном заседании для формулирования последовательных рекомендаций, которые будут приниматься на пленарном заседании.

X. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ В ХОДЕ 35-Й СЕССИИ

45. Параллельно с официальной работой Генеральной конференции предусмотрено проведение ряда специальных заседаний, о которых говорится ниже.

46. Генеральный директор организует на уровне комиссий два **совещания за круглым столом** с участием министров. Первое **совещание за круглым столом будет организовано** на тему: **Каким должно быть образование в будущем? Уроки пяти крупных международных конференций по образованию**. Это совещание, которое состоится параллельно с обсуждением вопросов общей политики, будет открыто для министров, желающих принять в нем участие, при том понимании, что на него будут приглашены министры всех государств-членов. Оно будет проведено в пятницу 9 октября (в течение всего дня) и в субботу 10 октября в первой половине дня.

47. Второе **совещание за круглым столом** будет посвящено теме «Обеспечение рационального использования океанов: вклад ЮНЕСКО в ответственное управление океанами». Проведение этого совещания за круглым столом намечено на 12 октября (вторая половина дня) и 13 октября (весь день).

48. Как и на предыдущих сессиях, непосредственно перед открытием Генеральной конференции в четверг 1 октября, в пятницу 2 октября и в субботу 3 октября будет проведен **Молодежный форум**. Доклад Форума будет представлен Генеральной конференции.

49. Перед открытием сессии в понедельник 5 октября будет организован однодневный **Форум гражданского общества** для вовлечения делегатов, парламентариев, доноров, представителей национальных комиссий, клубов ЮНЕСКО, НПО и фондов, а также частного сектора в открытый диалог по вопросам сотрудничества.

50. Другие мероприятия с широким участием будут организованы в рамках **тематической выставки** на тему «Культуры и развитие», которая будет проводиться параллельно с Конференцией в течение всего периода ее работы.

51. В конце сессии Генеральной конференции состоится короткая церемония открытия **Генеральной ассамблеи государств – сторон Конвенции о всемирном наследии 1972 г.**, которая продолжит свою работу после закрытия 35-й сессии Генеральной конференции.

52. Церемония выражения признательности Генеральному директору, срок полномочий которого истекает, будет организована утром 22 октября, а церемония вступления в должность избранного Генерального директора запланирована на 23 октября во второй половине дня.

XI. НАГЛЯДНОСТЬ РАБОТЫ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

53. В докладе Председателя 34-й сессии (документ 35 C/43) содержится ряд рекомендаций, направленных на повышение наглядности деятельности Организации в ходе Генеральной конференции. На основе этих рекомендаций Бюро информации общественности разработало конкретную коммуникационную стратегию для 35-й сессии Генеральной конференции, включая, в частности, подготовку каждым сектором до начала сессии информационных материалов, удобных для средств информации, ежедневный выпуск в ходе сессии бюллетеня «Новости дня» по основным вопросам, проведение Генеральным директором пресс-конференций с присутствующими на сессии главами государств и другими видными деяте-

лями, а также оказание содействия министрам для общения со средствами информации путем предоставления соответствующих помещений для пресс-конференций.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ МЕЖДУ РАЗЛИЧНЫМИ ОРГАНАМИ КОНФЕРЕНЦИИ

Пленарные заседания

- 1.1 Открытие сессии Председателем 34-й сессии Генеральной конференции
- 1.2 Учреждение Комитета по проверке полномочий и его доклад Генеральной конференции
- 1.4 Утверждение повестки дня
- 1.5 Выборы Председателя и заместителей Председателя Генеральной конференции, а также председателей, заместителей председателей и докладчиков комиссий и комитетов
- 1.6 Организация работы сессии и доклад Председателя 34-й сессии Генеральной конференции по этому вопросу
- 1.7 Допуск на сессию Генеральной конференции наблюдателей от других международных неправительственных организаций, помимо тех, которые поддерживают официальные и рабочие отношения с ЮНЕСКО, и рекомендации Исполнительного совета по этому вопросу
- 2.1 Доклад Генерального директора о деятельности Организации в 2006-2007 гг., представляемый Председателем Исполнительного совета
- 2.2 Доклады Исполнительного совета о своей деятельности и о выполнении программы
- 3.1 Пересмотр Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг.¹
- 4.3 Утверждение Резолюции об ассигнованиях на 2010-2011 гг.
- 9.1 Просьба о приеме Палестины в ЮНЕСКО
- 9.2 Просьба о приеме Фарерских Островов в члены – сотрудники ЮНЕСКО
- 14.1 Назначение Генерального директора
- 15.1 Выборы членов Исполнительного совета
- 16.1 Место проведения 36-й сессии Генеральной конференции

Совместное заседание комиссий

- 3.1 Пересмотр Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг.
- 3.3 Подготовка Проекта программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 C/5)
- 4.2 Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг.

¹ Как указано в пункте 39, на момент составления настоящего документа не поступило какого-либо предложения или рекомендации по данному вопросу. Этот пункт содержится в повестке дня на тот случай, если Генеральная конференция пожелает рассмотреть этот аспект в свете направлений, определенных в ходе дискуссии на уровне министров.

Часть II.A: Межсекторальные платформы

4.3 Утверждение Резолюции об ассигнованиях на 2010-2011 гг. (в процессе подготовки)

Проекты резолюций, в которых предлагаются поправки (имеющие бюджетные последствия), касающиеся двух или более резолюций, содержащихся в том же Проекте программы и бюджета на 2010-2011 гг. (35 C/5).

Комиссия PRX

- 1.6 Организация работы сессии и доклад Председателя 34-й сессии Генеральной конференции по этому вопросу
- 3.2 Предложение по процедуре для рассмотрения Генеральной конференцией проектов среднесрочных стратегий
- 4.2 Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг.
 - Часть II.A: Статистический институт ЮНЕСКО
 - Часть II.B: Службы, касающиеся программы²
 - Часть II.C: Программа участия и стипендии
 - Часть III.A: Внешние связи и сотрудничество
- 5.1 Предложения государств-членов о памятных датах, которые могли бы отмечаться с участием ЮНЕСКО в 2010-2011 гг.
- 5.10 Празднование 200-летия процессов независимости стран Латинской Америки и Карибского бассейна
- 6.1 Выполнение резолюции 33 C/92 (Отношения между тремя органами ЮНЕСКО)
- 6.2 Осуществление принятых в резолюции 33 C/90 руководящих принципов и критериев в отношении институтов и центров категории 2
- 9.3 Определение регионов в целях проведения Организацией мероприятий регионального характера

Комиссия ED

- 4.2 Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг.
 - Часть II.A: Крупная программа I – Образование

² Глава 1 Координация и мониторинг деятельности в интересах Африки
Глава 2 Информация общественности
Глава 3 Стратегическое планирование и мониторинг выполнения программы
Глава 4 Подготовка и исполнение бюджета

- 5.3 Выполнение резолюции 34 C/58, касающейся учебных и культурных учреждений на оккупированных арабских территориях
- 5.4 Стратегия, направленная на превращение Международного бюро просвещения (МБП) в центр передового опыта ЮНЕСКО в области учебных программ
- 5.5 Поправка к Уставу Межправительственного регионального комитета по региональному проекту в области образования для Латинской Америки и Карибского бассейна (ПРЕЛАК)
- 5.6 Создание центров категории 2 под эгидой ЮНЕСКО
- 5.14 Всемирная конференция по вопросам воспитания и образования детей младшего возраста
- 5.17 Конверсия задолженности в средства для финансирования образования
- 5.19 Проект стратегии на вторую половину Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (2005-2014 гг.), включая Боннскую декларацию
- 5.23 Предложение о создании в Индии Института Махатмы Ганди по образованию в интересах мира и устойчивого развития в качестве института ЮНЕСКО категории 1
- 8.4 Пересмотр Региональной конвенции 1981 г. о признании учебных курсов, свидетельств, дипломов, степеней и других квалификационных документов о высшем образовании в государствах Африки и Региональной конвенции 1983 г. о признании учебных курсов, дипломов о высшем образовании и ученых степеней в государствах Азии и Тихого океана

Комиссия SC

- 4.2 Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг.
 - Часть II.A: Крупная программа II – Естественные науки
- 5.6 Учреждение институтов и центров категории 2 под эгидой ЮНЕСКО
- 5.12 ЮНЕСКО и глобальная деятельность в отношении изменения климата
- 5.15 Вклад программы ЮНЕСКО «Человек и биосфера» (МАБ) и Всемирной сети биосферных заповедников в устойчивое развитие
- 5.24 Проведение ЮНЕСКО исследования по вопросу о целесообразности создания Международной программы по инженерным наукам

Комиссия SHS

- 4.2 Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг.
 - Часть II.A: Крупная программа III – Социальные и гуманитарные науки
- 5.6 Создание центров категории 2 под эгидой ЮНЕСКО
- 5.7 Доклад Генерального директора о мероприятиях в ознаменование 60-й годовщины Всеобщей декларации прав человека

- 5.8 Пересмотр Устава Межправительственного комитета по физическому воспитанию и спорту (СИГЕПС)
- 5.22 Рассмотрение вопроса о целесообразности подготовки проекта всеобщей декларации об этических принципах в связи с изменением климата

Комиссия CLT

- 4.2 Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг.
 - Часть II.A: Крупная программа IV – Культура
- 5.2 Иерусалим и выполнение резолюции 34 C/47
- 5.3 Выполнение резолюции 34 C/58, касающейся учебных и культурных учреждений на оккупированных арабских территориях
- 5.6 Создание центров категории 2 под эгидой ЮНЕСКО
- 5.11 Увековечение памяти о галеонной торговле между Филиппинами и Мексикой путем провозглашения «Día del Galeón» («Дня галеона»)
- 5.13 Особое сотрудничество ЮНЕСКО с Боливией в области межкультурной деятельности и многоязычия
- 5.18 Рабиндранат Тагор, Пабло Неруда и Эме Сезер за примирение всеобщего с индивидуальным
- 5.20 План действий по проведению в 2010 г. Международного года сближения культур
- 5.21 Пересмотр Устава Международного фонда по развитию культуры (МФРК)
- 8.1 Проект декларации принципов относительно предметов культуры, перемещенных в связи со Второй мировой войной
- 8.2 Предварительное исследование технических и правовых аспектов возможного международного нормативно-правового акта об охране языков коренных народов и языков, находящихся под угрозой исчезновения, включая изучение результатов соответствующих программ по этому вопросу, осуществлявшихся ЮНЕСКО
- 8.3 Предварительное исследование технических и правовых аспектов целесообразности подготовки нормативного акта, устанавливающего стандарты сохранения исторических городских ландшафтов

Комиссия CI

- 4.2 Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг.
 - Часть II.A: Крупная программа V – Коммуникация и информация
- 5.9 Деятельность в продолжение Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО)
- 5.16 Манифест поликультурной библиотеки Международной федерации библиотечных ассоциаций и библиотек (ИФЛА)

Комиссия ADM

- 1.3 Доклад Генерального директора о сообщениях, полученных от государств-членов в связи с положениями пункта 8 (с) статьи IV.C Устава
- 6.3 Осуществление стратегии Службы внутреннего надзора (IOS) в 2008-2009 гг. и учреждение Консультативного комитета по внутреннему надзору
- 7.1 Поправки к Положению о финансах в связи с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС)
- 4.1 Методика подготовки бюджета, бюджетная смета на 2010-2011 гг. и методы составления бюджета
- 4.2 Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2008-2009 гг.
- Часть I Общая политика и управление
 - Часть II Программы и службы, связанные с программой³
 - Часть III.B Управление и координация на местах
 - Часть III.C Управление людскими ресурсами
 - Часть III.D Бухгалтерский учет, управление наличными средствами и финансовый контроль
 - Часть III.E Администрация⁴
 - Часть IV Предполагаемое увеличение расходов
- 6.4 Внешняя независимая оценка ЮНЕСКО
- 10.1 Доклад Генерального директора об осуществлении процесса реформы
- 11.1 Выполнение Плана действий по улучшению управления внебюджетными средствами – доклад Исполнительного совета
- 11.2 Финансовый доклад и ревизованные финансовые отчеты по счетам ЮНЕСКО за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2007 г., и доклад ревизора со стороны
- 11.3 Финансовый доклад и промежуточные финансовые отчеты по счетам ЮНЕСКО по состоянию на 31 декабря 2008 г. за финансовый период, заканчивающийся 31 декабря 2009 г.
- 11.4 Шкала взносов и валюта, в которой уплачиваются взносы государств-членов
- 11.5 Поступление взносов государств-членов
- 11.6 Фонд оборотных средств: уровень и управление

³ Подразделения на местах – Управление децентрализованными программами

⁴ Глава 1 Административная координация и поддержка
Глава 2 Закупки
Глава 3 Информационные системы и телекоммуникации
Глава 4 Конференции, переводы и документы
Глава 5 Общие службы, безопасность, коммунальные услуги и управление помещениями и оборудованием
Глава 6 Эксплуатация, сохранение и обновление помещений Штаб-квартиры

- 12.1 Положение и правила о персонале
- 12.2 Оклады, надбавки и выплаты персоналу Секретариата
- 12.3 Доклад Генерального директора о положении дел с географическим распределением и гендерной сбалансированностью персонала Секретариата
- 12.4 Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и назначение представителей государств-членов в состав Пенсионного комитета персонала ЮНЕСКО на 2010-2011 гг.
- 12.5 Доклад Генерального директора о состоянии Фонда медицинского страхования и назначение представителей государств-членов в Руководящий совет на 2010-2011 гг.
- 13.1 Доклад Генерального директора об управлении комплексом зданий ЮНЕСКО, подготовленный в сотрудничестве с Комитетом по Штаб-квартире
- 13.2 Финансирование потребностей в области безопасности в Штаб-квартире

Комитет по кандидатурам

- 1.5 Выборы Председателя и заместителей Председателя Генеральной конференции, а также председателей, заместителей председателей и докладчиков комиссий и комитетов
- 15.1 Выборы членов Исполнительного совета
- 15.2 Выборы членов Юридического комитета 36-й сессии Генеральной конференции
- 15.3 Выборы членов Комитета по Штаб-квартире
- 15.4 Выборы членов Комиссии примирения и добрых услуг для разрешения разногласий, которые могут возникнуть между государствами, участвующими в Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования
- 15.5 Выборы членов Совета Международного бюро просвещения (МБП)
- 15.6 Выборы членов Межправительственного совета программы «Информация для всех» (ПИДВ)
- 15.7 Выборы членов Международного координационного совета программы «Человек и биосфера» (МАБ)
- 15.8 Выборы членов Межправительственного совета Международной гидрологической программы (МГП)
- 15.9 Выборы членов Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения (СВКЦ)
- 15.10 Выборы членов Исполнительного комитета Международной кампании по созданию музея Нубии в Асуане и Национального музея памятников египетской цивилизации в Каире
- 15.11 Выборы членов Межправительственного совета Международной программы развития коммуникации (МПРК)

- 15.12 Выборы членов Межправительственного совета программы «Управление социальными преобразованиями» (МОСТ)
- 15.13 Выборы членов Межправительственного комитета по биоэтике (МПКБ)
- 15.14 Выборы членов Межправительственного комитета по физическому воспитанию и спорту (СИГЕПС)
- 15.15 Выборы членов Совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ)

Юридический комитет

- 4.2 Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2008-2009 гг. (проекты резолюций)
- 7.2 Правила процедуры, касающиеся рекомендаций государствам-членам и международных конвенций, подпадающих под условия пункта 4 статьи IV Устава ЮНЕСКО: предложение о внесении поправки в статью 10 указанных Правил

5 Юридический комитет может рассматривать также юридические аспекты некоторых вопросов, обсуждаемых по другим пунктам повестки дня.

35-Я СЕССИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ (Предварительное расписание работы)

		Молодежный форум (четверг 1 – суббота 3 октября) Форум партнеров (понедельник 5 октября)										
		КОМИССИИ							КОМИТЕТЫ			
Дата	Пленарные заседания	ADM	PRX	ED	SC	SHS	CLT	CI	LEG	CRE	NOM	BUR
Вторник 6	1 Открытие сессии									1 CRE	1 NOM	
	2 Начало обсуждения вопросов общей политики	1 ADM							1 LEG	2 CRE		
Среда 7	Обсуждение вопросов общей политики	3 ADM							2 LEG	3 CRE		1 BUR
		4 ADM							3 LEG	4 CRE		
Четверг 8	5 Форум министров								4 LEG		2 NOM	
	6 Форум министров											
Пятница 9	Обсуждение вопросов общей политики	7 ADM	1 PRX	Круглый стол								2 BUR
		8 ADM	2 PRX	Круглый стол								
Суббота 10	Обсуждение вопросов общей политики	9 ADM	3 PRX	Круглый стол							3 NOM	
		10 ADM	4 PRX									
Понед. 12	11 Ответ ГД										4 NOM	
Вторник 13			5 PRX	1 ED	Круглый стол							
			6 PRX	2 ED	Круглый стол						5 NOM	3 BUR
Среда 14				3 ED	Круглый стол			1 CI				
				4 ED	1 SC			2 CI			Выборы ЕХ	
Четверг 15				5 ED	2 SC			3 CI				
				6 ED	3 SC			4 CI				
Пятница 16	12 Назначение ГД				4 SC		1 CLT	5 CI				
					5 SC	1 SHS	2 CLT				Другие выборы	4 BUR
Суб 17		8 ADM Доклад				2 SHS	3 CLT					
			7 PRX Доклад			3 SHS	4 CLT					
Понед. 19						4 SHS	5 CLT					
Вторник 20				7 ED Доклад		5 SHS						
					6 SC Доклад			6 CI Доклад				5 BUR
Среда 21		СОВМЕСТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ КОМИССИЙ										
Четверг 22	13 ПЛЕН. (доклады)					6 SHS Доклад	6 CLT Доклад					
	14 Выражение признательности ГД											
Пятница 23	15 ПЛЕН. (доклады)	СОВМЕСТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ КОМИССИЙ										
	16 ПЛЕН. (доклады)	СОВМЕСТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ КОМИССИЙ										
	17 Вступление ГД в должность Закрытие сессии											



Генеральная конференция
35-я сессия, Париж 2009 г.

35 C

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Пункт 1.6 повестки дня

35 C/2 Rev. Add.
8 октября 2009 г.
Оригинал: французский

Организация работы сессии

ДОБАВЛЕНИЕ

1. В повестку дня Генеральной конференции (35 C/1) по рекомендации Президиума Генеральной конференции включен новый пункт:

4.4 Утверждение предварительного верхнего предельного уровня бюджета на 2010-2011 гг.

2. Генеральная конференция постановила направить пункт 4.4 на рассмотрение Комиссии по административным вопросам.



Генеральная конференция
35-я сессия, Париж 2009 г.

35 C

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Пункт 1.6 повестки дня

35 C/2 Rev. Add. 2
12 октября 2009 г.
Оригинал: французский

Организация работы сессии

ДОБАВЛЕНИЕ 2

1. На своем десятом пленарном заседании Генеральная конференция добавила в повестку дня (35 C/1) новый пункт:

5.25 Последствия ситуации в Гондурасе для системы образования и свободы выражения мнений

2. Генеральная конференция постановила поручить рассмотрение пункта 5.25 Комиссии ED: Образование.